

169/24 1680 Juni 15., Zug

## Quittung von Stadt und Amt Zug für die erhaltenen französischen Pensionen «par roolle et particulieres» für das Jahr 1679

**B** Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug bestätigen seiner Majestät<sup>1</sup> und dem Trésorier Louis Sonnet,<sup>2</sup> von dessen Commis 6933 Livres an Pensionen «par roolle et particulieres» erhalten zu haben. Diese Summe, die auf Lichtmess<sup>3</sup> 1679 fällig geworden war, wurde am 13. Juni auf Anordnung von de Gravel<sup>4</sup> ausbezahlt. Die Pensionen werden der Gewohnheit entsprechend an die Ratsmitglieder und Privatpersonen des Amts, die gute Freunde der französischen Krone sind, verteilt.

Von Landschreiber Niklaus Andermatt ausgestellt und gesiegelt.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Ludwig XIV., König von Frankreich.

---

<sup>2</sup> Pierre-Louis Sonnet de la Tour, «cons[eiller] du roy, thresorier general des ligues Suisses et Grisons».

---

<sup>3</sup> 2. Februar (im Original «a la chandeleur»).

---

<sup>4</sup> Robert-Vincent de Gravel, «chevalier» und «cons[eiller] du roy en tous ses conseils et ambassadeur de sa majesté en Suisse».

---

<sup>5</sup> Es handelt sich um eine Abschrift, die nicht gesiegelt ist. Vgl. die formal identische Quittung von 1681 unter Zurlaubiana AH 169/19.

---

AH 169, Bl. 27-28 • Bl. 27<sup>v</sup> und 28<sup>r</sup> leer, 28<sup>v</sup> nur Dorsualnotiz.  
In französischer Sprache.

---